



LA COOPÉRATIVE  
DE RUE ET DE CIRQUE  
**SAISON 12**

CIRQUE ET ARTS DE LA RUE  
**PRINTEMPS 2016**

# SAISON #12 À PARIS, PANTIN, ROMAINVILLE ET LE PRÉ SAINT-GERVAIS



## ► édito

“L’activité créatrice est liée à la liberté et il en va de même de sa perte : le plus souvent nous ne ressentons pas réellement l’absence de liberté, nous ne ressentons que l’absence des choses concrètes que nous choisirions si nous étions libres.”\*

Pour toute les victimes ici et là bas, de toutes les formes en ismes, nous nous devons de ne pas baisser les bras.

“C’est à nous d’essayer, à nous tous, et ceux qui disent qu’on ne peut pas, en tant qu’individu, changer les choses, se cherchent simplement des excuses” V Havel.

\*Vaclav Havel, Lettres à Olga. in Culture et dissidence De Grégoire Perra 2012, blog.

## ► Restez à l'affut !

2r2c ne se prive pas d'ajouter de nouvelles propositions, de nouveaux rendez-vous à sa programmation.

Annonces dernières minutes, opérations mystères, missions improbables. 2r2c toujours en mouvement.

► **facebook :** De Rue De Cirque / page organisation

► **newsletter :** Je m'abonne sur [www.2r2c.coop](http://www.2r2c.coop)



Gardez-moi précieusement auprès de vous ! Dans le cadre de sa charte éthique et environnementale, 2r2c réduit au maximum ses impressions papier et utilise du papier recyclé.



### Vendredi 1<sup>er</sup> avril

19h Carte Blanche à Clément Dazin

19h30 C/O de Jörg Müller

20h Le Tour Complet du Cœur

► tournez la page...

### Samedi 2 avril

18h Carte Blanche à Clément Dazin

18h30 C/O de Jörg Müller

19h Le Tour Complet du Cœur

► tournez la page...

RDV Parc de Choisy  
2 rue du Dr. Magnan, - Paris 13<sup>ème</sup>  
(M° Tolbiac ou Olympiade)

© Mario Röhrle

## OUVERTURE DE SAISON

### LES SPECTACLES DANS L'ESPACE PUBLIC

Retrouvons-nous au parc de Choisy – Paris 13<sup>ème</sup>  
et célébrons ensemble une nouvelle saison De Rue et De Cirque

2r2c s’associe à la Maison des Jonglages/Houdremont, Scène conventionnée - La Courneuve, dans le cadre de la 9<sup>ème</sup> Rencontre des jonglages - festival de la création jonglée en Ile-de-France - avec le Carreau du Temple, l’Académie Fratellini, l’Espace Renaudie, le Théâtre de l’Agora. Retrouvez-en les prémices à Paris.

### Carte Blanche à Clément Dazin

[Gratuit - 25min]

Jonglage chorégraphique pour 5 jongleurs

Pourquoi le jongleur persiste-t-il à envoyer des balles en l’air alors que la gravité les fera retomber vers le sol ? Le “cycle de l’absurde” dont nous parle Camus n’est-il finalement pas présent partout autour de nous, dans chaque corps de métier, dans nos actes quotidiens ? Inlassablement, refaire la même chose. Alors le jongleur, à l’instar des autres hommes, serait-il un Sisyphe, heureux dans le seul accomplissement de la tâche qu’il entreprend ?

### C/O

[Gratuit - 25min]

De et avec Jörg Müller

“L’eau est le guide de ce travail. L’eau me permet de jongler avec moi-même ; jongler avec mon corps qui pèse entre très peu et rien, et parfois même moins que rien”. Dans cette performance, Jörg Müller se jette dans un cylindre rempli d’eau. Libéré de l’apesanteur, en apnée, il est comme un poisson-oiseau qui danse, virevolte, se contorsionne. C/O (le tube) est un travail improvisé qui tient de la danse, du jonglage et de la performance plastique.



# LE TOUR COMPLET DU CŒUR

**Cie Attention Fragile**

Théâtre forain sous chapiteau

Tout Shakespeare en 3h15 et un seul homme  
37 comédies, tragédies, tragi-comédies  
37 pièces et autant de rêves rescapés de la nuit

“Macbeth, Othello, Beaucoup de bruit pour rien... Seul, trois et multiples, Gille Cailleau enchaîne costumes et techniques, acrobatie, magie, musique, mime, improvisation, et convoque les accessoires les plus incongrus. Il porte, amuse, donne faim du texte originel, apprend au spectateur à mourir (Roméo et Juliette) et à sonoriser collectivement une inoubliable Tempête.” Libération

“Gilles Cailleau est un génie !” Le Figaro  
“Un spectacle total.” La Terrasse  
“Un quasi chef-d’œuvre” Les trois coups

**Distribution** Spectacle imaginé, écrit et interprété par Gilles Cailleau.  
Mise en scène : Luc Chambon. Costumes : Patou Bondaz, assistée de Virginie Teurbane. Masques : Louis-David Rama.  
Accessoires : Christophe Brot, assisté de Pascale Ripert.  
Marionnettes et graphisme : Vincent Bouet-Willamez.

Par l'effet d'un curieux hasard de calendrier, Shakespeare (1564-1616) est officiellement à l'honneur. Le dramaturge britannique est en effet né il y a 450 ans, le quadricentenaire de sa mort sera célébré en 2016.



# NOUS SOMMES

**Cie Jeanne Simone**

Portraits chorégraphiques et sonores dans l'espace public

Nous sommes ralentit la marche du flux, décille nos regards pour se laisser toucher par ce qui donne style à un espace public : les humains qui lui donnent vie.  
Avec Nous sommes, JEANNE SIMONE prend la parole, par le corps, par les mots, par le son, pour tisser un rapport sensible au lieu et aux êtres, pour raconter, susurrer et mettre en partage la puissante fragilité de nos présences au monde.

Depuis 2004, JEANNE SIMONE explore une dramaturgie des corps en relation aux espaces de nos vies quotidiennes. Nous portons attention aux lieux et à leurs usagers pour habiter notre présent, ouvrir le champ des possibles, renouveler la relation du corps sensible à l'environnement commun. Les créations de JEANNE SIMONE questionnent la fragilité, l'appétit, l'éclat de l'être dans ses espaces quotidiens, et interrogent les lieux et les possibles du vivre ensemble.

**Distribution** Mise en scène et chorégraphie : Laure Terrier, assistée de Mathias Forge. Ecrit avec la complicité des artistes interprètes : Laetitia Andrieu, Mathias Forge, Guillaume Grisel, Céline Kerrec, Nicolas Lanier, Camille Perrin, Anne-Laure Pigache et Miles Siefridt. Regard extérieur sur le lien entre la dramaturgie et les espaces choisis : Cyril Jaubert (Opéra Pagaï). Administration de la production : Marilynne Peter. Une production JEANNE SIMONE.

**Jeudi 28 avril à 19h**  
RDV Place d'Aligre, Paris 12<sup>ème</sup>

**Samedi 30 avril à 19h**  
RDV angle rues Bachaumont  
et Montmartre, Paris 2<sup>ème</sup>

**Gratuit**  
Durée 1h10



Du mercredi 11  
au dimanche 15 mai  
dans l'espace public

Gratuit

The programme détaillé sur  
[www.2r2c.coop](http://www.2r2c.coop)  
ou [www.ville-pantin.fr](http://www.ville-pantin.fr)

Un événement imaginé et conçu  
par la Ville de Pantin et 2r2c  
en collaboration avec  
les villes de Romainville  
et du Pré Saint-Gervais.

Avec le soutien du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis.

# LA BUS #3

## La Biennale Urbaine de Spectacles

Excursion urbaine et artistique à Pantin, Romainville et le Pré Saint-Gervais

### MIRAGE DANS LA VILLE

La ville devient le décor de scénarios fictifs, de paradis artificiels, d'utopies politiques mais aussi de la réalité qui nous rattrape...

Est-ce pour de vrai ou pour de faux ? Face à toutes ces questions aussi psychédéliques que politiques, aussi intimes que collectives, retrouvons nous 5 jours durant.

### C<sup>ie</sup> Opus L'Excursion

M<sup>me</sup> Champolleau et Serge Gauthier aiment à balader leur monde, à créer des tranches de vies nourries de "vraies fausses" relations humaines. Pensionnaires de la maison de retraite "La Providence" qui participe à une excursion organisée, ils en profitent pour aller à la rencontre des habitants, c'est-à-dire, VOUS. Tombola, perturbations, irruptions inopinées sur les marchés... Laissez-vous faire.

### C<sup>ie</sup> Opéra Pagai Cinérama

Théâtre invisible dans un lieu tenu secret

Vous voilà installé à une terrasse de café, mais attention, vous n'êtes pas un client comme les autres. Vous avez le don d'entendre à distance les conversations des passants. A la terrasse d'en face, deux scénaristes écrivent une fiction cinématographique. Suspense, sentiments, actions, drames, les différentes situations qu'ils imaginent prennent corps comme par magie. L'espace public se transforme en plateau de tournage, les passants en comédiens, le réel en fiction.

### Compagnie Adhok Immortels

Théâtre dansé

"Qu'est ce qu'être jeune, aujourd'hui ?" Après avoir porté son regard sur nos aînés dans *Échappées belles*, la Cie Adhok questionne ici le passage de l'enfance à l'âge adulte. En mouvement, le théâtre de rue devient, ici, un outil extraordinaire pour parler du vivant et cultiver l'amour de la vie, offrant au spectateur une caisse de résonance à de multiples interrogations.

### C<sup>ie</sup> Une peau rouge TLETA

Fragments d'une biographie sous silence

TLETA, trois en arabe, se veut une tentative jubilatoire de questionner et d'enrichir notre perception d'une histoire de France contemporaine : les trois âges de l'immigration algérienne du XX<sup>ème</sup> siècle. Solo sur trois hommes, en trois temps, TLETA est un parcours déambulatoire théâtrale et chorégraphique. Faut-il oublier pour avancer ? Et si l'on y parvient que nous reste-t-il ?

### Le Caravansérail Fenêtre sur l'autre

Installation vidéo-documentaire et sonore dans un bus

Fenêtre sur l'autre s'intéresse à ceux qui sont obligés de construire leurs espaces d'intimité dans des logements de fortune. Entre geste documentaire et propositions fictionnelles, le spectateur est

embarqué dans un voyage immobile transfigurant le réel, où chaque dispositif invite à pénétrer un peu plus dans l'intimité des personnages.

### Compagnie Ex Nihilo In-Paradise

Spectacle pour 8 danseurs et 1 musicien live (en création)

Accumulation, empilement. Les danseurs, par la manipulation et la transformation, apparaissent comme des personnages étranges ; évocations d'hommes ou de femmes venus d'ailleurs, de petits territoires mesurés et conquis. Une métamorphose qui invite le spectateur à imaginer sa propre histoire à travers ce qui se construit, se transforme sous ses yeux sans évidence.

### ON A AIMÉ, ON RECOMMENCE !

Le collectif **Yes we camp** pose à nouveau ses valises au bord du canal, imagine et aménage l'espace, rien que pour vous. Buvette, concert et autres réjouissances pour se retrouver et prendre le temps de la BUS.

### POUR ALLER UN PEU PLUS LOIN

**Maquettes de rue** : mercredi 11 mai.

Présentation de maquettes de création par 4 compagnies sélectionnées et remise du Prix BUS en partenariat avec la fondation Beaumarchais et la FAI-AR.

**Le Petit Laboratoire Interactif** : jeudi 12 mai.

Une journée à questionner l'espace public, ce qu'on peut y faire, ce qu'il faut en faire.



# DRIVE IN

**Cie La Chose Publique** [CRÉATION]

Spectacle sur place ou à emporter

Pour elle, le mot “pute”. Pour lui, le mot “client”. *Drive In* est né d’une réflexion autour du projet de loi de renforcement contre le système prostitutionnel, du débat autour de la nécessité de responsabiliser le client, et de l’intrusion du vocabulaire marketing dans le commerce des femmes.

Sur une place, quelque part en Europe, 4 voitures devant lesquelles le public s’installe. Dans ces véhicules, 4 clients venus pour “commander” une prostituée, Macha.

En attendant “leur livraison”, ils se confient aux spectateurs, parlent de leur “consommation”.

Le public se confronte aux différentes visions de ces 4 hommes. Et puis la livraison arrive.

Mais la rencontre entre Macha et les clients est impossible.

**Distribution** Direction artistique, mise en scène : Hocine Chabira. Composition : Till Sujet. Texte : Carole Prieur. Chorégraphie : Nathalie Pernette. Comédiens : Jean-Thomas Bouillaguet, Philippe Dubos, Benoit Fourchard, Nicolas Marchand. Danseuse : Marielle Durrupt. Musicien : Till Sujet. Régie : Thomas Ménoret, Vidéo : Christopher Courtois.

La Chose Publique utilise l’espace public comme espace de jeu et d’enjeu pour replacer le débat au sein de la cité. Elle interroge de manière permanente les relations entre théâtre, musique et public. Avec pour points de fuite les témoignages qu’elle collecte au gré de ses créations, La Chose Publique esquisse une [des] identité[s] au travers d’univers sonores ou dramatiques.

**Vendredi 3 juin**

**samedi 4 juin**

à 21h30

RDV last minute sur

[www.2r2c.coop](http://www.2r2c.coop)

Déconseillé aux moins de 14 ans

**Gratuit**

Durée : 1h10



# QU’EST-CE QU’IL Y A JUSTE APRÈS ?

**Cie KMK** [CRÉATION]

*Qu’est-ce qu’il y a juste après ?* propose un parcours sensible autour de l’attente et des différentes formes que celle-ci peut prendre, afin d’éprouver la relativité du temps qui passe, de lui donner corps.

C’est dans les moments d’attente, où nous comptons sur l’arrivée de quelqu’un ou la survenue d’un événement pour agir, avancer, passer dans une nouvelle période, que le temps prend une consistance toute particulière, à la fois vide et plein. Vide par la suspension qu’il crée, et plein de tout ce que l’on peut y mettre : de l’ennui au désir, en passant par la colère, la peur, ou pourquoi pas, une certaine joie de s’abandonner à la contemplation.

Et c’est justement la manière dont on peut remplir ce vide qui stimule notre imaginaire. Comment, dans un lieu public ou dans un espace collectif dédié, l’attente des uns devient spectacle pour les autres ?

*Qu’est-ce qu’il y a juste après ?* met en jeu la création sonore, l’image et la danse.

**Distribution** Mise en scène : Véronique Pény. Création sonore : Simon Paris. Création vidéo : Gwenaël Mulsant. Scénographie : Abigaël Lordon. Photographie : François Serveau. Danse : avec notamment Cybèle Calvat, Florence Deretz, Armelle Devigon, Frédéric Etcheverry, Gloria Aras. Construction : Arnaud Rincy. Régie : Arnaud Paul, Technique son : Guillaume Patisier, Administration : Isabelle Rabache.

**Samedi 11 juin**

**dimanche 12 juin**

entre 14h et 18h

RDV quartier Masséna - Paris 13<sup>ème</sup>

Tout public à partir de 10 ans.

**Gratuit**

Durée : libre

**Réservations**

au 01 46 22 33 71

ou [reservation@2r2c.coop](mailto:reservation@2r2c.coop)



### L'action culturelle

est soutenue par le dispositif L'Art pour grandir-Ville de Paris, la DASCO, le Rectorat de Paris, la Délégation Académique aux Arts et à la Culture et la Direction Régionale des Affaires Culturelles.

## 2R2C S'ENGAGE AUPRÈS DES JEUNES ET DES ENSEIGNANTS

**Classe à PAC** - Collège S<sup>te</sup> Jeanne #6 (Paris 7<sup>ème</sup>. 1 classe de 6<sup>ème</sup>).

**Quand la danse rencontre le cirque.**

**Inducteur :** la jonglerie. Avec Nathan Israël / C<sup>ie</sup> La Scabreuse.



**Classe à PAC** - Collège Victor Duruy (Paris 7<sup>ème</sup>. 2 classes de 3<sup>ème</sup>).

**Découverte des arts dans**

**l'espace public** dans le cadre de l'enseignement en Histoire des Arts. Avec Michel Risse / C<sup>ie</sup> Décor Sonore, Héloïse Desfarges / La Débordante C<sup>ie</sup>.



**Classe à PAC** - Collège Alphonse de Lamartine #2 (Paris 9<sup>ème</sup>).

**Danse dans l'espace public.** Ateliers menés par la Débordante C<sup>ie</sup> auprès d'une classe de 6<sup>ème</sup>.



**Résidence territoriale d'artistes en milieu scolaire** au Pôle Innovant Lycéen (Paris 13<sup>ème</sup>).

**Le PIL entre en scène : du cirque aux arts de la rue.** Ateliers de pratique en cirque avec la C<sup>ie</sup> Attention Fragile et ateliers de construction/scénographie avec Johan Bioley.

**Art pour Grandir** - Collège Jean Baptiste Clément #2 (Paris 20<sup>ème</sup>. 2 classes de 3<sup>ème</sup> SEGPA).

**Cirque et écriture du mouvement.** Avec Fabien Monrose et Romain Panassié auprès de deux classes de 3<sup>ème</sup> SEGPA.



**Ateliers Rythmes Educatifs #3** (Paris 13<sup>ème</sup>. Ecole Ivry B).

**Des pieds et des mains pour tisser des liens :** parcours artistique et culturel autour de la notion de fraternité. En partenariat avec Le Mouffetard, Le Dunois et Paris Label. Avec les compagnies Deuxième Groupe d'Intervention et Les Fugaces.



**Stage Plan Académique de Formation les 4 et 5 avril.**

**Arts de la rue : spectacle hors les murs.** Pour une vingtaine d'enseignants du 2<sup>nd</sup> degré. Avec les compagnies Ex Nihilo et Idéelles.



© dlr



© Jérôme Vila

## 2R2C S'ENGAGE AUPRÈS DES ARTISTES

### RESIDENCES DE CREATION

**Compagnie Attention Fragile**  
*Le Nouveau Monde* (création 2017)  
**Deuxième Groupe d'Intervention - Vies parallèles** (création pour terrain vague - 2017)

### SOUTIENS EN PRODUCTION

**C<sup>ie</sup> La Chose Publique**  
*Drive In* (création 2016)  
**C<sup>ie</sup> KMK**  
*Qu'est-ce qu'il y a juste après ?* (création 2016)  
**Cie Zampanos Poussière d'étoile**  
**Sumatural Orchestra, Cirque Inextrémiste Ad Minima** (titre provisoire) (création 2016)



### **C<sup>ie</sup> Les choses de rien** *L'Absolu*

Attentif au travail de Boris Gibé depuis ses débuts, 2r2c accompagne sa prochaine création, *L'Absolu*, qui verra le jour en octobre 2017. "Un spectacle vertigineux qui questionne le rien, le vide, l'infini. Un solo qui induit son propre procès."

■ **Découvrez L'Absolu – étape de travail : mercredi 27 juillet à 15h**  
RDV en Bourgogne, sur la route de Chalon à Marigny-le-Cahouët (21150)  
Contact : marie.chapoullie@2r2c.coop - 06 83 06 23 28  
ou auprès de la compagnie, Julien Couzy - 06 85 32 76 64  
julien.couzy@siparhasard.com

### RESIDENCES CROISEES #2

2r2c et La Central del Circ s'associent à nouveau afin de mettre en réseau des artistes de Barcelone et Paris, de faciliter leur mobilité et développer des échanges artistiques et culturels entre deux compagnies et deux villes partenaires.

En 2016, La Central del Circ accueille le CirkVOST avec *A-typik* du 11 au 22 avril, 2r2c accueille une compagnie catalane du 21 mars au 1<sup>er</sup> avril. + d'infos sur [www.2r2c.coop](http://www.2r2c.coop)

# LA COOPÉRATIVE DE RUE ET DE CIRQUE SAISON 12

Coopérative De Rue  
et De Cirque / 2r2c  
49 rue Damesme 75013 Paris  
01 46 22 33 71  
contact@2r2c.coop  
www.2r2c.coop

## 2R2C EST SOUTENU PAR

MAIRIE DE PARIS

île de France



## LES PARTENAIRES DE LA SAISON



Conseil départemental de la Seine Saint-Denis, Romainville,  
Le Pré Saint-Gervais.

## LES PARTENAIRES DES RÉSIDENCES CROISÉES



## 2R2C EST MEMBRE DE



## 2R2C À L'ÉTRANGER

2r2c développe des partenariats européens avec la Central del Circ à Barcelone, le festival Passage au Danemark, soutient des initiatives en Afrique comme les festivals "Rendez vous chez nous" avec ACMUR à Ouagadougou, Burkina Faso et "Nassim El Raqs" - Centre Rézodanse à Alexandrie, Egypte.

Après une saison dans l'espace public en votre compagnie, retrouvons-nous comme chaque année au **Village de cirque du 6 au 16 octobre**, Pelouse de Reuilly – Paris 12<sup>ème</sup>.  
Nous y découvrirons la création du Surnatural Orchestra et du cirque Inextrémiste.